RSJARDINS UE SPARK TAWA

'ASSURANCE et contre le FEU,

trict d'Ottawa. DE MONTRÉAL, n, Co. ANGLAISE, ian, do

do Actif Réunis delà de 100,000 Tel

CLLICITEES, GENT FINANCIER de S et COURTIER. nques et de Compagnies es et vendues pour ar-

cociés pour particuliers, cipales et Scolaires, Fa-à des conditions très ax d'intérêt réduits: ur garanties de première

trouveront leur avan-Desiardins,

REAUX: ôtel Russell, rue o, Ottawa. nerce et Droits d'Auteur

TES! FETES! V DE GROS.

VINS RECHFRCHES complet de liqueurs s, vient d'être reçu au issex,à l'entrepôt W. O.

ses et italiennes, Barton en, Sauterne, Brisson, y, I. H. Mumm, Char-Benédictine, Curacao ath, Torino, Eau-de-Vie,

caisse. alités variées, importés et exécutés, effets livrés

RUE SUSSEX McKAY,

riétaire. 884

Canadien du Pacifique DE L'EST. TOUJOURS EN AVANT

Courte NTRE

T MONTREAL s d'hiver, com-ındi, 24 Nov. 1884

S CHARS PALAIS
ux trains de vitesse
wa et Moutréal.

ontréal avec les trains fer pour Québec, Hali-a, Boston, et tous les ouvelle-Angleterre.

e entre Ottawa, Toronto
le 11 août 1854;
uitte Ottawa à 12.15 pm
r. à Toronto à 10.00 pm
uitts Ottawa à 11.05 pm;
r. à Toronto à 8.45 am
uitte Toronto à 8.45 am
uitte Toronto à 9.20 am
arr. à Ottawa à 6.07 rm
uitte Toronto à 70.0 pm
rr. à Ottawa à 5.17 an
gants sur les trains du
rtoirs somptueux sur less

Sm th's Fall pour tomin de fer du Grand le chemin de fer Uticat tes nombreuses cond et l'est. Toronto pour tous les douest et nord-ouest. le prix du passage, le har-salon, la table du our le haut de l'Uttaw, tations locales et autres ernant les passagers au des billets.

E ELGIN. TO . HIBBARD, neral des CCHER BAKKE,

L. L. Milia

Mais ils ne méritaient pas de goûter le bonheur en famille, ces orgueilleux, aussi la justice de Dieu le leur avait-elle refusé!

Les nouvelles modes de Butte rick pour le printemps et l'été viennent d'arriver chez M.Ackroyd, agent, 70 rue Sparks.

nouveau-né.

celant à part soi mille griefs, et ainsi le ciel avait fait place à l'enfer, autour du berceau du

petit innocent sourit de bonne

heure à ses parents, mais jamais encore ni l'un ni l'aut.e n'avait

le père ne pouvait la voir; et

Au moment où nous arrivons au château, nous trouvons la jeune dame à la fenêtre de sa chambre, d'où, la vue s'étend sur le bouquet de bois voisin, dont le

FEUILLETON

GRAZIELLA

X

et chasse la neige au loin en

langues attribuent de pré!érence

époux, circonstance que le lec-

teur assurément considère com-

me de bon augure, attendu qu'il

peut croire que ce gage d'amour dû à la bonté de Dieu, aura res-

lachés entre les deux époux.

épais tourbillons.

gard. A quelques pas d'elle, se trouve le berceau où sommeille son enfant. Un certain temps après l'in-juste arrestation de Jean Hart-

A quoi peut bien rêver la jeune épouse en ce moment? au triste état de la vie domestique man, qui n'avait pas voulu être mis en liberté sous caution, nous de la famille Mirville? A son mis en liberté sous caution, nous rencontrons la voiture du vicomte Adalbert, sortant de la
ville, et se dirigeant vers le
Nord.

Aussi loin que peut s'étendre
la vue, un blanc manteau de
la vue, un blanc manteau de
la vie, reconvre la nature : le ciel
La vie, reconvre la nature : le ciel
La vie, un blanc manteau de
la vie, reconvre la nature : le ciel
La vie, reconvre la nature : le ciel
La vie, un blanc manteau de
la vie, reconvre la nature : le ciel
La vie, reconvre la nature : le ciel
La vie, un blanc manteau de
la vie, un blanc manteau de neige recouvre la nature; le ciel est nuageux, et pas le moindre petit point bleu ne se montre à elle brillait, la plus belle entre petit point bleu ne se mointe l'horizon. Le vent est apre et violent, il fait craquer les bran-ches de bouleaux et des chênes, victime, comme une prisonnière qui aurait quelque grand forfait à expier. Elle pense aussi à ses ais tourbillons.

C'est sans doute à cause du bijoux... et ce souvenir la fait froid, que les stores de la voitu-frissonner.

re restent baissés, et nous em-Le baron Paul entra. Il est pâpêchent de voir la personne qui le, et son regard courroucé cherse met en route par ce ten ps de Sibérie; qu'il nous suffise de constater, grâce aux armoiries de le tre. D'un pas rapide il peintes sur les panneaux du vé-hécule, que celui-ci appartient au vicomie Adalbert. une lettre. D'un pas rapide il s'approche de la baronne, et, lui mettant l'écrit sous les yeux, il s'écrie d'un ton brusque. mettant l'écrit sous les yeux, il s'écrie d'un ton brusque

Laissons la poureuivre sa mar--Depuis quand cette lettre che, et traversant en esprit l'espace avec la rapidité de l'oiseau, est-elle en votre possession, madame?

arrêtons-nous au noble manoir du "Chant des Oiseaux". La fa-La baronne effrayée se lève et dirige vers Paul ses yeux rem-plis de larmes. Mais cela ne toumille s'y trouve encore : on dit que la jeune baronne, ayant de- che aucunement le cœur de cepuis peu donné le jour à un fils, lui-ci; peut-être en eût-il été au-a préféré cette solitude au bruit de la ville; mais les mauvaises me pleurant à côté du berceau me pleurant à côté du berceau de son fils. à la banqueroute du conte de

-Cette lette, Monsieur?

à la banqueroute du conte de Beauregard cette retraite opiniâtre et inaccoutumée.

Peu nous importe!—Nous dissions donc que Madame Félicité avait donné un fils à son continue le baron sur le même ton.

—Depuis quelques jours.
—Et vous la gardez secrète, et vous ne nous dites pas que le voleur des bijoux est enfin conrerrer les liens plus oa moins re- nu?

-Monsieur! interrompt la Et, en effet, rien de plus pro-pre à resserrer les liens du ma-se sent blessée dans l'honneur

riage, à reveiller l'affection et de son nom.

L'amour, que le premier enfant déposé par le Seigneur entre nos évidemment de cette lettre que bras. Même chez le pauvre, chez votre père lui-même est seul celui où tout manque, les pre-miers sourires du nouveau-né qu'il n'a plus vu moyen de re-illuminent la maison comme un culer son inévitable banquerourayon de soleil. La pauvre mère te, il a trouvé un procédé facile tressaille joie, et cependant elle pour se procurer l'argent néces-

connait l'avenir de privations et de peines qui attend son enfant — Monsieur le baron, ces bide peines qui attend son enfant bien-aimé; quel ne doit donc pas être le bonheur de la mère donnés à mon père.

riche, à la vue de son premier enfant, auquel elle sait que le bien être, le superflu même adouciront les épreuves de la vie! plus ou de moins! Il y a autre Une maison sans enfants me chose qui couvre de honte notre fait toujours penser à un ciel nom. C'est pour ce vol de bijoux privé d'anges.
Mais au "Chant des Oiseaux"
la naissance d'un fils n'avait pas
d'une prison; depuis de longues réussi à rapprocher 'es deux heure', vous connaissez son in-époux. L'antipath e avait déjà nocence, et vous ne l'avez pas jeté dans leurs cœurs des racines fait mettre en liberté aussitôt?.. si profondes, qu'elle menaçait de dégénérer en haine véritable. Le lu.

-Et pourquoi pas?
-Pour éviter aussi longtemps

répondait répondu à ses souri- blicité. res. La mère l'embrassait quand Et vous ?.....

-Moi? le coupable est mon celui-ci à son tour attendait, père : c'est vous en dire assez.

Dour prendre dans ses bras son —Et vous laisseriez ainsi pâ-

pour prendre dans ses bras son enfant, que sa mère fut absente tou éloignée. Seule, la vieille baronne se montrait fière du jeune héritier, mais elle non plus ne faisait rien pour rendre plus agréable la vie de famille au "Chants des Oiseaux": chacun vivait là pour soi, dévorant son antipathie pour les autres, amoncelant à part soi mille griefs. et

(A suivre.)

De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années. Notre Pharmacien T. J. An. erson m'a recommundé les "Amers de Houblon,"

J'eu ai consommé deux butvilles!

Je uis complètement guéri et je recommende sincèrement les Amers de Houblon tout le monde. J. D. Walker, Buckner, Mo

Gage de reconnaissance pour

Jusqu'au moment où je pris deux bou-teilles de ves Amers de Honblon, et à ma glande surprise je suis aussi bien auj pur-i hui que je ne l'ai jamais été. J'espere Que vous aurez be ucoup de succès,

Avec ce | uissant et Ffficace emède : Quicon | ue! * * serait désireux | d'a Quicon ue! serait désireux 'd'a-voir pl.s de détails sur ma guérison peut es obtenir en s'adressant à moi, E.M. Williams, 1103 16th Street, Washington,

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognous, Et la déblité des u cf. J'arrive Du sud en quète de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de Bien!

Bien!
Que tutte autre choee;
I y a un mois j'étais extrêmement
Margre!!!
It pre-qu'incapable de marcher. Main
tenant je
Gagne des forces, et
De l'embompointe.
Il se passe à peine un jour sans que j
reçoive des compliments sur les progré
apparents de ma sante et ils sont dus aux
mers de Houblon! J. Wickliffe Jackson
Wilmington, Del.

Les bouteilles qui ne portent pa
une étiquette blanche marquée d'une toul
fe verte de Houblon sont de la contrefa
çon. Rejetez tous les remèdes sans valeu
empoisonnés, qui s'offrent sous le nom d
"Houblon" on "Houblons".

JOUISSEZ

De la Santé et du Bonheur COMMENT? comme d'autres ont fait.

Souffrez-veus de maladies des rognons ?

"Le "Kidney Wort" m's ramené, pou ainsi dire, des portes du tombeau, lorsqui javais été condamné par treise médicum éminents du Détroit."

M. W. Deveraux, Mechanic, Ionis, Mich. Vos nerfs sont-ils affaiblis ?
"Le "Kidney Wort" m's guéri la fai-blesse des nerfs, etc., lorsque l'on désespérait de mes jours." Mde M. M. B. Goodwin, Ed. Christian Monitor, Cleveland, O.

Souffrez-vous de la maladie de Bright ? "Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque non urine avait la consistance de la craie uis ressemblait à du sang Frank Wilson, Peabody, Mass.

Souffrant de la diabète ?

"Le "Kidney Wort" est le remède le plus
fficace que j'aie prescrit. Il procure un
oulagement presque inmédiat."
Dr Phillip C. Ballou, Moncton, Vt.

Souffres-vous de maladies du foie?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri d'une ma-ladie obronque du foie lorsque je demandaie à mourir." Henry Ward, ex-colonel 69 Gardes Nationale, N.Y.

Souffres-vous de douleurs dans le dos?
"Le "Kidney Wort" (I bouteille) m'a guéri lorsque j'étais si souffrant que je ne pouvais me lever, mais que je me roulais hors de mon lit."

C. M. Tallmege, Milwaukee, Wis.

Souffres-vous de maladies des rognons ?

"Le "Kidney Wort" m'a guéri de maladies du foie ot des rognons sprès que j'eus suivi inntilement, pendant des amées, le traitement des méées le traitement des méées vaut \$10 la botte.

Sami Hodges, Williamstown, West Va.

Souffres-vous de la constipation?
"Le "Kidney Wort" facilite les évacuations et m'a guéri après que J'eus fait l'essai
l'autres remèdes pendant seize ans.
Nelson Fairchild, St-Albans, Vt.

Souffrez-vous de la malaria ?
"Le "Kidney Wort" est supérieur à tons
s autres remèdes dont l'aie jamais fait
age dans ma prutique.
Dr R. K. Clark, South Hero, Vt.

Etes-vous bilieux ?
"Le "Kidney Wort" m'a fait plus de bien
que tous les autres remèdes dont j'aie jamais

que tous les autres remeau. fait usage. Mde J. T. Galloway, Elk Flat, Oregon Souffres-vous des hemorrhoides?

"Le "Kidney Wort" m'a guéri radicaledes hémorrhoides qui coulsient. Le Dr
W. C. Kilne m'avait recommandé ce remède.
G. H. Horst, Caissier M. Bank, Myertown, Pa-

G. II. 1018, vote to riure par le rhuma-tisme?

"Le "Kidney Wort" "a guéri lorsque les médecins m'avaient condamné et après que J'eus souffet peudant trente ans. Elbridge Malcolm, West Bath, Maine-

Aux femmes qui sont malades ? "Le "Kidney Wort" m'a guérie d'une maladie dont je souffrais depuis plusieurs années. Plusieurs de mes amies qui en out fait usage en disent le plus grand bism." Mde H. Lamoreaux, fle La Mothey Vt.

81 79us voulez chasser la maladie et jouir d'une bonne santé Faites usage du

KIDNEY-WORT Le Purificatour du Sang.

Bureau d'Agent d'Immeuble MACDONALD NO 9 RUE ELGIN.



Encanteur de la Reine, RESIDENCE,...... 253 RUE NICHOLAS

VALINE & ADAM, Avocats et Notaires Publics
ARGENT A PRETER.

BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.

l'Hotel Russell.

J. A. VALIN,

M. Adam, membre du barreau de Qué
bec, s'occupera aussi des affaires requi
rant son attention dans cette province. 28 fevrier i8×5

L. A. Oliiver

AVOUAT.

Bureau.—Encoignure des rues Rideau. Sussex, Block d'Egleson, Ottawa, Ont.

G. J. Labelle,

Huissier de la Cour Suprème, B. C. RUE BRITANNIA, HULL. Ottawa, 20 nov.1881

J. L. N. GUINDON, L. I. B. AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hull

45 Rue MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884

E. G. LAVERDURE MAGASIN GÉNERAL DE

FERRONNERIE Vous trouverez chez moi tout ce

qu'il faut dans cette ligne Ou ils, Clous. Câble, Chaine, Etc.

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastic

Etc. Comme par le passé un assorti ment complet de QUINCAILLERIE.

69 & 71 Rue WILLIAM

THE PARTY OF THE P CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

La Grande Route Canadienne jusqu'à l'Océan. n'est pas surpassée pour la rapidité le confort et la sureté.

chas pulse et chars dortoirs joints à trus les trains express. Bonne salle à diner à des distances convenables. Arcun Bureau de douane pour examiner.
Les chars Pullman qui quittent Montréas les lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent : Saint-Jean directement.

ment.

Les passagers de toutes les parties du Canada et des Etats de l'Ouest, pour la Crande Bretagne et le Continent devront prendre cette route, évitant ainsi plusieurs centaines de milles de la navigation d'hi-

Importateurs et Exportateurs

Importateurs et Exportateurs
Trouveront avantageux de se servir de
cette route, vu qu'elle est la plus rapide
et que ses taux de transport sont aussi
bas que ceux de toute autre ligne.
Le trafic direct est expédié par des con
vois rapides spécieux, et l'expérience a
prouvé que la route de l'Intercolonial est
la plus rapide pour le fret d'Europe, venant
ou en destination des divers points du
Canada et des Etats de l'Ouest.
On peut obtenir des billets et aussi tous
les renseignemens désirables sur la route,
les taux de passager ou de fret eu s'adressant à

E. KING, Agent de billets,

E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa. ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York,

D. POTTINGER, Surintendent généra. Bureau du chemin de fer. Moncton, N. B., 27 Nov. 1884 —1 an



SPRUCINE une des meilleures preras-rations offertes jusqu'in-au public, pour le soulage ment immédiat et la gru-rison de la Toux, du Rhuma-de la Bronchite, de l'Ér-rouement, de la Oroup et de toutes les maladies du C Gorge et des Poumons. A vendre partout à 25 et 50 el bouteille.

Siron des Enfants du Dr Goderre



Le sirop des eu rations de l'autre.

Le sirop des eu rations calmants de famille pour conserver la sant de leurs enfants ; Il peut être donné avec la plu grande confiance aux enfants dans les cas muivants : Colique. Diarrhée, Dyssenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux. Rhume, Coqueluche, etc.

Demandes le Sinor de De Godrans et n'en schetes point d'autre.

en achetes point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etate

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE, Seul proprietaire,
B. E. McGALE, Chimista.
Morti

MÉDICAMENTS DOSIMÉTRIQUES BURGGRAEVE-CHANTEAUD

Purgatif Salin, Rafraichissant et Dépuratif

Le SEDLITE-CHANTEAUD est incontestablement le produit le plus beau
et le plus utile de la pharmacie moderne; c'est un sel ueutre purgatif d'une saveur
tres-douce et d'une efficacité certaine pour combattre la Constipation et entretenir la fraicheur du sang.—Son emploi journalier est suriout utile aux Coutteux.
aux Edumatisants, aux personnes d'un tempérament sanguin, portees aux
Congestions cérébrales, aux Vertiges, Migrainee ou sujettee aux Hémorrhoides, Embarras gastriques, étc.
MA. CHANTIALUD, Pharmacies, Commagdes d'isabelle la Catholique,
est le seul Préparateur des Véritables Médicaments desimètriques.

Dépôt Général : 54, rue des Francs-Bourgeois, PARIS taire à Queéboc : D' Ed. ROBER & C', Parmetin-Calmiste, Ilé, rus faint-Jean.

51

EPILEPSIE HYSTÉRIE

CONVULSIONS

MALADIES

Laroyenne

Guérison souvent!

Soulagement toujours!

PARIS, 7, Boulevard Denain, 7, PARIS PHARMACIE DUREL Dépôt à Québec, chez le D' Ed. MORIN & Co, et dans toutes Pharmacies du Canada.

Medaille d'OR, Paris Sirop **OUINA-LAROCHE**

Ferrugineux Ce Sirop remplace le Vin et Elixirs dans le cas où leur usage ente quelques difficultés, soit e du jeune age, soit par suite l'état d'irritation du malade.

OONTRE ANÉMIE, le CHLOROSE, PAUVRETÉ de SANG, SUITES de COUCHES, MAUVAISES DIGESTIONS. sitaires à Québee : D' Ed. MORIN & C' fharmaciens-Chimistes, 816, rue Saint-Jean



CHEMIN DE FER 'CANADA ATLANTIC'

VOIE LA PLUS COURTE ENTRE

OTTAWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est.

4 CONVOIS A PASSAGERS4 Tous Les Jours

CHARS PULLMAN. Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tron. Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudeon, dont les lignes s'étendent insqu'anx Provinces maritimes, et aux vi les de Nouvelle Angleterre, Troy, Abany et New-York.

A partir du S Janvier 1884, les trains cir-

Tous les couvois à passagens se rendent direc-tement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Trom. Les trains quittant Ottewa à 8 heures du

Les passagers pour le Sud et l'est changent de chara à la gare Bonaventure à Moutéel du leur begge est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à 'en occupe. Le bagge est chéqué pour n'importe quel en-

droit.

A. G. PEDEN,
Agent gén. des passagers.
Ottawa, 22 soût 1884.

30000000000000000000000000000000000000

JOS. SENECAL ENTREPRENEUR COIN DES RURS

York et Dalhousie, OTTAWA.

Est l'œuvre la plus complexe du oréateur et quand ce mecani: me si compliqué, et si artistement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé aux plus expérimentés, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé. Alors s'élève la question "Quel médecin employer?"

Le Dr Oscar Jonannsssen, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et geniteurinaire.

Toute Débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Spermathroée, Go-norrhée, la Sphilie, la Stricture et l'Impor-

norrhée, la Sphilie, la Stricture et l'Importence, etc., etc.

PARCEQUE vous avez été trompé et abusé par les CHARLATANS qui prétendaient guérir cette classe de maladie, n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr Johannessen, avant que cette maladie devienne chronique et incurable.

SES. GRATIS SES

On enverra par la malle un traité précieux du système du Dr Johannessen parfairement cacheté à toute personne souffrant de cette maladie, pourvy qu'elle s'adresse à son seul agent autorisé, aux Btats-Unis ou au Canada.

HENRY VOGELER.

HENRY VOGELER,

49, South Street, New-York.

Divers symptomes compliques sont traités par les prescriptions spéciales du docteur Johannessen d'après l'avis d'un médecin d'unent quatifié.

Toute correspondance confidencielle et toute réponse est envoyée frais de poste payé.

4084 1 an

AVOCATS, PROCUREURS.

AYOCATS, PROCUREURS,
Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements
du Canada, ac.
"Scotush Ontario Chambers" coin des
rues Sparks et Bigin, Ottawa.
Hew. W. MACDOUGALL.
N. A. BELCOURT, L. L. M.
N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau
d'Ontario et de celui de Québec, s'occupera
aussi des affaires requérant son attention
a cette dernière Province.

POUR LA VENTE DE

Chez M. Z. GROLEAU, Rue Principale.

SOLUTION ANTI-NERVEUSE

DE POMPES FUNEBRES

Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., loués sur avis.

L'ORGANISME de L'HOMME

SES REMEDES GUERISSENT

Hotel du Castor

Macdougall, Macdougall & Belcourt,

SEUL DEPOT A HULL

"CANADA

—Faites l'essai de la VALE-RIA. C'est la mellieure pom-made contre la chute de-cheveux et la Calvitie. En vonte chez C. O. DAOIER, Pharmacien, rue Sussex

A vendre partout à 20 et 500 la boutefile.

B. E.McGALK, Chimista Montrés Mont CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUPS EN ACIER